

# L'Hay

## Le Mag

#254

Septembre 2019

p.14 **Enfance**

## Vive la rentrée !

p.8 **Associations**

Rendez-vous à la fête des sports,  
de la culture et des loisirs le 8 septembre

# SOMMAIRE



p. **13**

**Ligne 14 du métro :**  
Lancement cet été du creusement  
du tunnel à L'Hay



p. **14**

**GRAND FORMAT**  
**ENFANCE**  
Vive la rentrée !



p. **8**

**ACTUS**  
**ASSOCIATIONS**  
Rendez-vous à la Fête  
des sports, de la culture  
et des loisirs



p. **11**

**ACTUS**  
**EMPLOI**  
Un « job truck » sur  
votre route



p. **25**

**DYNAMIQUES**  
**ÉVÈNEMENT**  
Quinzaine de l'art  
et des délices



p. **29**

**DYNAMIQUES**  
**SPORT**  
Wilfried Happio sacré  
champion d'Europe  
espoirs

INSCRIVEZ-VOUS  
À LA NEWSLETTER



# Édito



**VINCENT JEANBRUN**

Maire de L'Haÿ-les-Roses  
Vice-Président de la Région  
Île-de-France

En raison de l'ouverture de la période de campagne électorale, la Ville est contrainte de ne plus publier d'édito du Maire ni les échos de la Région Île-de-France, du Conseil départemental du Val-de-Marne et du Territoire intercommunal Grand-Orly Seine Bièvre, jusqu'aux **élections municipales des dimanches 15 et 22 mars 2020.**



Suivez-nous



[lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)

Directeur de la publication : Vincent Jeanbrun. Directeur de la communication : Romain-David Logeais. Rédactrice en chef : Aurélie Rouché. Rédaction : Aurélien Mortagne, Julien Brondani. Maquettistes : Denise Mouhous, Franck Bon. Crédits photographiques : Aymeric Guillonnet, Daniel Benard. AdobeStock. Impression : RAS. Distribution : Mairie de L'Haÿ-les-Roses. Création graphique : Cithéa communication, Régie publicitaire : Micro 5, Thierry Cohen, 06 25 23 65 66. Service communication : Hôtel de Ville, 41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Haÿ-les-Roses. Tél : 01 46 15 33 33. Courriel : [info.com@ville-lhay94.fr](mailto:info.com@ville-lhay94.fr)  
Dépôt légal : septembre 2019 Tirage : 16 000 exemplaires. L'impression du magazine est financée par la publicité et ne coûte rien aux contribuables l'haÿssiens.

## Sorties d'été pour les seniors

**Plus de 70 seniors l'haÿssiens ont profité d'une belle journée estivale** pour partager un moment convivial autour d'un repas organisé par le service 3<sup>e</sup> âge, au stade L'Hayette, le 4 juillet dernier. Deux autres sorties étaient organisées par la Ville cet été. Les 24 juillet et 21 août, une soixantaine de seniors se sont en effet rendus à Trouville-sur-Mer, en Normandie, pour passer une journée à la mer. —



**Le club de loisirs du Centre avait convié les seniors l'haÿssiens âgés d'au moins 65 ans et les retraités à partager un pique-nique,** les 23 et 25 juillet, 20 et 22 août, avec en prime un café offert par le service 3<sup>e</sup> âge. D'autres moments conviviaux seront organisés au sein des clubs du Centre et de Lallier, à partir du 11 septembre (détails p.10). —



## Rencontres emploi « Quadra + »

**Le 4 juillet dernier, la Ville avait organisé à l'Hôtel de ville des rencontres pour l'emploi « Quadra + ».** Cette action a permis aux demandeurs d'emploi l'haÿssiens de 40 ans et plus de s'entretenir avec des entreprises qui recrutent et de participer à des ateliers portant sur les nouveaux outils informatiques dédiés à la recherche d'emploi. —

## Cérémonies commémoratives

Le 21 juillet, une cérémonie en hommage aux victimes des persécutions racistes et antisémites de l'État français et aux « Justes » de France était organisée en présence du Maire Vincent Jeanbrun, des membres du Conseil municipal et des représentants des associations. —



La libération de Paris qui s'est déroulée du 19 au 25 août 1944 a mis fin à quatre années d'occupation. À L'Hay-les-Roses, la Ville a présidé la commémoration du 75<sup>e</sup> anniversaire de la libération de la capitale, le 25 août. À cette occasion, un hommage a notamment été rendu aux Résistants à la cité des Castors. —



## Lectures en plein air

Pas de trêve estivale pour la bibliothèque qui a organisé de nombreux jeux littéraires et lectures en plein air, sur la pelouse de l'Escal au relais-mairie de Lallier et au parc départemental de la Roseraie. De quoi satisfaire toutes les envies. —



## Une journée féerique à Versailles

Pour la 4<sup>e</sup> année consécutive, une soixantaine d'enfants des accueils de loisirs ou en lien avec le Centre communal d'action sociale ont visité le château de Versailles le 19 août. Cette sortie, initiée par Emerige Mécénat, un des mécènes du château de Versailles, restera probablement très longtemps gravée dans leur mémoire. —



Guide

## 100% PLAISIR

L'édition 2019/20 du guide des activités est sortie. Retrouvez dans sa version réactualisée toutes les informations pour vous repérer dans le paysage associatif de la ville et découvrir les loisirs proposés.

Solidarité

## DON DU SANG

« Je donne mon sang, je sauve des vies ! ». L'Établissement français du sang et la Ville organisent une collecte de sang le jeudi 12 septembre de 14h30 à 19h30 au Moulin de la Bièvre.

INSEE

## ENQUÊTE

L'Insee réalise une enquête statistique sur la diversité des populations en France. Quelques ménages seront sollicités par un enquêteur muni d'une carte officielle. Merci de lui réserver un bon accueil.

### FÊTE DE LA RENTRÉE

Le conseil de quartier des Blondeaux organise une fête de la rentrée. Ce moment convivial de rencontre et d'échange aura lieu le vendredi 20 septembre à partir de 18h30, dans la salle de quartier, 3 rue des Écoles. —

À noter : les objets nécessitant une petite « remise en forme » tel le reprisage de vêtements de poupée seront préparés pour la vente, par les seniors des clubs loisirs retraités. —

Plus d'infos auprès du CCAS au 01 46 15 34 00. Hôtel de ville, 41 rue Jean Jaurès.

### AVIS AUX GÉNÉREUX DONATEURS !



**Redonnons une seconde vie aux objets !** Dans le cadre du Marché de Noël 2019, le Centre communal d'action sociale de la ville (CCAS) tiendra un stand de vente de jeux et jouets. Pour ce faire, le CCAS lance un appel aux dons auprès des usagers afin qu'ils puissent déposer des jeux / jouets ou livres pour enfants (en bon état) et dont ils ne se serviraient plus. Ces objets seront revendus à petits prix afin de financer des actions à destination des plus fragiles et des plus précaires. Les objets seront à déposer au CCAS, en mairie, à compter du lundi 2 septembre.

### 2<sup>e</sup> DB : L'HAÏ DANS LE GUIDE MICHELIN

L'édition 2019 du guide Michelin dédié à La voie de la 2<sup>e</sup> DB - « Des plages du débarquement à Strasbourg »



consacre une double page à la ville de L'Haÿ-les-Roses, à l'histoire de sa libération ainsi qu'aux trésors commémoratifs et lieux à découvrir. L'ouvrage répertorie en effet les communes libérées par la 2<sup>e</sup> Division Blindée, dont L'Haÿ-les-Roses, où la borne commémorative est implantée dans le Square de la Liberté, à l'angle des avenues Flouquet et Larroumès. Cette stèle fut élevée en souvenir du passage, le soir du 24 août 1944, d'un détachement de la 2<sup>e</sup> DB, sous les ordres du capitaine Dronne en direction de Paris et de la Division tout entière, dès le lendemain. —

Guide disponible dans les offices de tourisme situés sur le parcours.

# Le cœur de ville en 3 D

DES VISITES EN RÉALITÉ VIRTUELLE ONT ÉTÉ ORGANISÉES DU 5 AU 30 AOÛT.



**Vivre une expérience immersive afin de mieux appréhender à quoi ressemblera le futur cœur de ville. C'est ce qu'a proposé la Ville aux habitants en organisant des visites de réalité virtuelle cet été.** Aussi, les L'Haÿsiens ont pu découvrir en 3D et sous tous les angles les aménagements prévus, grâce à des lunettes spécifiques mises à leur disposition du 5 au 30 août à l'Hôtel de ville et du 20 au 30 août à la bibliothèque. Cette immersion leur a permis de se balader, comme s'ils y étaient, sur la place publique de 5 000m<sup>2</sup>, pavée et arborée, d'observer les espaces paysagers et le rideau végétal prévus à l'entrée du parc départemental de la Roseraie, d'appréhender l'agencement des deux îlots accueillant l'agence postale, des commerces de proximité, une brasserie ainsi que des logements à l'étage avec toitures végétalisées. —

DÉVELOPPEMENT DURABLE

# Création d'une zone à faibles émissions : les L'Hayssiens consultés

L'INTERDICTION DE CIRCULER AUX VÉHICULES LES PLUS POLLUANTS A DÉBUTÉ LE 1<sup>ER</sup> JUILLET. EXPLICATIONS.

**L**a Métropole du Grand Paris a mis en place une Zone à faibles émissions (ZFE) qui interdit aux véhicules les plus polluants - classés Crit'Air 5 ou non classés (notamment les diesels immatriculés avant 2001), de rouler à l'intérieur du périmètre de l'A86, depuis juillet, en vue de réduire les émissions de gaz à effet de serre. Cette interdiction sera étendue aux véhicules Crit'Air 4 en 2021, Crit'Air 3 en 2022, Crit'Air 2 en 2024 et enfin à tous les véhicules thermiques en 2030. Cette

mesure a pour but de lutter contre la pollution de l'air en limitant la circulation des véhicules les plus polluants. Cette zone concerne les 79 communes du périmètre compris à l'intérieur de l'A86 (hors A86), dont L'Hay-les-Roses fait partie.

Avec d'autres communes de la Métropole du Grand Paris, la Ville participe à une réflexion autour de cette ZFE notamment par la mise en place d'une consultation citoyenne. Les L'Hayssiens seront invités à se prononcer sur le projet du

1<sup>er</sup> octobre au 5 novembre, en ligne, sur la page consultation.zfe.lhaylesroses.fr. Un registre sera également mis à disposition du public au service Urbanisme, à l'Hôtel de ville.

Fléau invisible, la pollution de l'air autour de Paris est responsable de 7 000 morts prématurées chaque année en Île-de-France, selon une étude de Santé publique France parue en 2016. Une préoccupation d'autant plus importante à L'Hay, traversé par l'autoroute A6a/A6b (lire ci-dessous). La Ville, qui soutient toutes les actions permettant de réduire la pollution de l'air, souhaite notamment un accompagnement et un soutien renforcés des foyers contraints de changer de véhicule. —



**Avec ses 14 voies qui traversent L'Hay-les-Roses et ses près de 300 000 véhicules par jour**, l'autoroute A6 constitue l'axe le plus large d'Europe, générant une pollution sonore et atmosphérique au-delà des seuils réglementaires et nocive pour la santé. À ce

## Signez la pétition pour réduire les nuisances de l'autoroute !

titre, L'Hay-les-Roses soutient et accompagne les combats portés par les 3 500 riverains de l'autoroute A6, représentés par les associations des Castors du Jardin Parisien, les Exaspérés de l'A6, les Conseils syndicaux des résidences des Acacias, des Hortensias et des Corolles. La Ville, qui a inscrit cette année la réduction des nuisances sonores et atmosphériques à son Agenda 21, demande à la Préfecture du Val-de-Marne l'abaissement de la vitesse maximale autorisée,

afin de réduire les pollutions sonores et chimiques émises. Retrouvez la pétition en ligne sur [petitionA6.lhaylesroses.fr](http://petitionA6.lhaylesroses.fr) —



FLASHEZ LE QR CODE  
POUR SIGNER LA  
PÉTITION.

## ÉVÉNEMENT

# Faites le plein d'activités



LA VILLE VOUS INVITE À LA FÊTE DES SPORTS, DE LA CULTURE ET DES LOISIRS LE DIMANCHE 8 SEPTEMBRE DE 10H À 17H. PLUS DE 60 ASSOCIATIONS SERONT PRÉSENTES POUR FAIRE VIVRE CETTE NOUVELLE ÉDITION AU TRAVERS DE NOMBREUSES ANIMATIONS, DÉMONSTRATIONS ET INITIATIONS. L'OCCASION DE LES DÉCOUVRIR ET LES RENCONTRER AVANT DE VOUS INSCRIRE !

### Scène intérieure

- 10h15-10h30 : Qi Gong
- 10h30-10h45 : Karaté (Cal)
- 10h45-11h : Kick boxing Bushido (Cal)
- 11h00-11h25 : Aïkido (Cal)
- 11h25-11h45 : Taekwondo (Cal)
- 11h45-12h : Boxe Thaï (Cal)
- 12h-12h15 : Vo dao (Cal)
- 12h15-12h30 : Capoeira
- 12h35-12h45 : Qi Gong (L'oiseau libre)
- 12h45-13h : Gymnastique (Cal)
- 14h15-14h30 : Body pump (Cal Body gym 94)
- 14h30-14h45 : Tai chi (Cal Body gym 94)
- 14h45-15h : Futsal 94 (Cal)
- 15h-15h20 : Cuba y Salsa
- 15h25-16h : Jazzomania
- 16h05-16h20 : U Dance School.

### Scène extérieure

- 10h30-10h50 : Flamenco (Le peuple danseur)
- 10h55-11h05 : Danses africaines (Avara)
- 11h05-11h15 : Modern jazz (Avara)
- 11h15-11h25 : Zumba (Avara)
- 11h30-11h45 : Hip hop (SMJ)
- 12h15-13h30 : Jazz Club
- 13h45-14h05 : Anacrouse
- 14h15-14h30 : K'Danse
- 14h40-15h : Guitare et chant (AFDCCS)
- 15h10-15h25 : Danse afro-cubaine (Salsason)

- 15h35-16h : Le Verbe Poaimer et la Compagnie Vincent Philippe
- 16h05-16h20 : Danse afro (SMJ)
- 16h30-17h : Le final (Batuk L'Haÿ, Salsason, K'Danse, U Dance School).

### Autres animations

- 9h30-10h : Accueil en musique par Batuk L'Haÿ (batucada)
- 9h30-12h30 et 13h30-16h30 : Clowns sculpteurs de ballons (déambulations)
- 10h-12h30 et 13h30-17h : bubble foot (6 contre 6 dès 10 ans ou 1m35), structures gonflables « Parcours savane » (de 5 à 10 ans) et « Speed Racing » (de 6 à 12 ans)
- 10h30-11h15 et 14h30-15h15 : Ateliers motricité avec le Rugby Club Val-de-Bièvre.

### Dans les tennis couverts

Animations sur stand de 10h à 17h : tennis de table (57), simulateur de vol (43), fléchettes (25), Echec et mat (35), handball (14), freestyle du Cal-Futsal 94 (33), jeux de plateau/Wargames (50), présentation et initiation au bridge (23), Actiform 2000 (7), quizz architectural sur la rue des Tournelles (56), Anacrouse (27), animation itinérante et saynètes absurdes par La Compagnie théâtrale du Moulin (52), jeux d'écriture, découverte de la littérature et de la poésie par Graines de poètes (13).

### Expositions

Nous L'Haÿssiens (39), Graines de poètes (13), Echec et Mat (35), Cinamat (45), Association des Tournelles (56), Gymnastique volontaire (21), Chœur d'Arti'Show (24), Les Amis Randonneurs de la Bièvre (4), Cuba y Salsa (18), Le bien-être par le Qi Gong (41), A.P.H. (6).

### Les services de la ville

Accueil - Point information (S.V.A. et service des sports) (1), Service Municipal de la Jeunesse - SMJ (30), Pôle culturel : informations, renseignements, lectures pour enfants (32), Santé et prévention, dépistage du diabète, alimentation/nutrition, ostéopathie, sophrologie, hypnothérapie, Centre Municipal de Santé - CMS (29).

### Sur les terrains de squash

Séances de sophrologie à 11h30 et 15h30 proposées par le CMS. Durée : 30 mn, 15 personnes maxi.

### Foyer du Cal

AFDCCS : inscriptions aux activités sportives et de loisirs.

### En contrebas du foyer du Cal

10h-12h30 : démonstration de graff proposée par le SMJ.

( ) numéros de stand

# Les associations présentes

- 1 Accueil - Point information  
Service vie associative  
Service des sports
- 2 Cal-Aïkido
- 3 Compagnie Le Peuple Danseur
- 4 Les Amis Randonneurs de la Bièvre
- 5 Cal-Body Gym 94
- 6 Amicale philatélique et cartophilie de L'Haÿ-les-Roses (APH)
- 7 Actiform 2000
- 8 Cal-Rugby Club-Val-de-Bièvre
- 9 Cal-Karaté
- 10 Naçao Capoeira
- 11 Batuk L'Haÿ
- 12 K'Danse
- 13 Graines de poètes
- 14 Cal-Handball
- 15 L'oiseau libre - Qi Gong
- 16 Cal-Plongée
- 17 Cal-Basketball
- 18 Cuba y Salsa
- 19 Cal-Les archers de L'Haÿ-les-Roses
- 20 Cal-Tennis
- 21 Gymnastique volontaire
- 22 Cal-Gymnastique
- 23 L'Haÿ Bridge
- 24 Chœur d'Arti'Show
- 25 Cal-Darts (fléchettes)
- 26 Cal-Natation
- 27 Studio Anacrouse (école de musique)
- 28 Poste de la Croix-Rouge
- 29 Pôle Santé et prévention (Centre municipal de santé et le Lions Club Val de Bièvre)
- 30 Service municipal de la jeunesse (SMJ)
- 31 Cal-École d'arts martiaux
- 32 Pôle culturel (Auditorium-Bibliothèque)
- 33 Cal-Futsal
- 34 Verbe Poaimer
- 35 Échec et Mat
- 37 Cal-Athlétisme
- 38 Avara
- 39 Nous L'Haÿssiens
- 40 Cal-Gymnastique Loisirs
- 41 Le bien-être par le Qi Gong
- 42 Cal-Judo
- 43 Horizon artificiel Île-de-France (simulateur de vol)
- 44 Aquanova 94
- 45 Cinamat
- 46 Cal-Vo dao
- 47 Les Ailes sous le pied (randonnée)
- 48 Cal-Yoga
- 49 Salsason
- 50 L'Haÿ Chevaliers de la rose
- 51 Cal-Football
- 52 Compagnie théâtrale du Moulin
- 53 Cal-Badminton
- 54 U Dance school
- 55 Cal-Kick Boxing Bushido Club France
- 56 Association des Tournelles
- 57 Cal-Tennis de table
- 58 AFDCCS (située dans le foyer du Cal)



## SEMAINE BLEUE



# Les seniors à l'honneur

À L'OCCASION DE LA SEMAINE BLEUE, LA VILLE PROPOSE SIX JOURS D'ANIMATIONS SUR LE THÈME DE L'ITALIE, DU 7 AU 12 OCTOBRE.

**Voyager de l'autre côté des Alpes et profiter de moments d'échanges grâce à diverses activités conviviales, c'est ce que propose la Ville aux seniors l'hayssiens.** À l'occasion de la Semaine bleue, les cordons « bleus » pourront prendre part à un atelier culinaire dès le 7 octobre et préparer des spécialités italiennes avant de les déguster tous ensemble. Puis, les gourmets se retrouveront le 8 lors d'un déjeuner au restaurant italien Graffiti avant d'investir la piste de danse du Moulin de la Bièvre pour un thé dansant animé par une chanteuse transalpine.

Nos aînés auront l'opportunité de s'initier aux techniques de self-défense lors d'un atelier dispensé par la Police municipale mercredi 9 octobre avant de participer à un loto intergénérationnel où enfants et petits-enfants sont les bienvenus !

Puis place à une journée dédiée au bien-être le 10 octobre. Lors du forum « Le

Sport pour tous », des démonstrations, initiations, parcours sportifs et autres stands seront proposés par des associations l'hayssiennes. Puis les seniors seront de nouveau invités à faire cap sur l'Italie avec, le 11 octobre, la projection du film « Borsalino » du réalisateur franco-italien Jacques Deray, avec Alain Delon et Jean-Paul Belmondo à l'affiche. Enfin, pour clore cette édition 2019, les seniors découvriront les ateliers Déclit, samedi 12 octobre. Action menée par le Conseil municipal des jeunes (CMJ), le service du 3<sup>e</sup> âge et la bibliothèque municipale, elle leur permettra d'apprendre à maîtriser leurs tablettes, smartphones et objets connectés, grâce à un accompagnement individuel dispensé par un élu du Conseil municipal des jeunes. Cinq autres séances intergénérationnelles seront proposées les samedis 9 novembre, 14 décembre, 11 janvier, 8 février et 14 mars afin de prolonger cette Semaine bleue. —

## Au programme

**Lundi 7 octobre :** de 11h à 15h, atelier culinaire au Club du Centre, 10 €. De 14h à 16h, initiation à la langue italienne, 5 €.

**Mardi 8 octobre :** de 12h à 14h, déjeuner au restaurant Graffiti, 30 €. De 14h à 18h, thé dansant au Moulin de la Bièvre, 8 €, gratuit pour les participants au déjeuner.

**Mercredi 9 octobre :** de 9h à 12h, atelier self-défense encadré par la Police municipale, à la maison de quartier de Lallier. De 14h à 18h, loto intergénérationnel au Moulin de la Bièvre, 8 €.

**Jeudi 10 octobre :** de 14h à 17h30, forum « Le Sport pour tous », au Moulin de la Bièvre, gratuit.

**Vendredi 11 octobre à 14h :** projection du film « Borsalino », au cinéma La Tournelle, 5 €.

**Samedi 12 octobre à 10h30 :** Atelier informatique intergénérationnel à la bibliothèque, gratuit.

Sur inscription, à partir du 9 septembre auprès du service du 3<sup>e</sup> âge en mairie, 41 rue Jean Jaurès. Tél. : 01 46 15 34 35/39.

## Les clubs font leur rentrée

**Réservés aux L'Hayssiens dès 65 ans ou retraités, les clubs loisirs reprennent leurs activités dès le 11 septembre.** Ce jour-là, les adhérents rencontreront des jeunes L'Hayssiens au club du Centre, pour échanger autour des jeux de leur enfance respective. Le lendemain, les adhérents pourront participer à un atelier pâtisserie et réaliser des macarons à l'ancienne, ou encore fabriquer leurs propres cosmétiques

bio, le 26 septembre. Tout au long de l'année, des ateliers culinaires, mais aussi manuels et créatifs, ou bien encore des sorties, conférences et autres moments conviviaux seront organisés au sein des deux structures du Centre et de Lallier. Et il y en aura pour tous les goûts. —

Programme disponible au service 3<sup>e</sup> âge et dans les clubs. Renseignements au 01 49 86 96 38.

## EMPLOI



# Un « job truck » sur votre route

**LE COMITÉ DE BASSIN D'EMPLOI SUD 94 (CBE SUD 94) A LANCÉ UN « JOB TRUCK », LE 19 JUILLET À VILLEJUIF.**

**Un bureau mobile installé dans une camionnette aménagée, des partenaires prêts à présenter leurs actions...**

Depuis le 19 juillet, avec son « job truck », le CBE Sud 94, présidé par le Maire Vincent Jeanbrun, part à la rencontre des personnes en recherche d'emploi. Cette structure, œuvrant en faveur du développement de l'emploi local, sillonnera les routes de L'Hay-les-Roses, Chevilly-Larue, Fresnes, Rungis, Thiais et Villejuif. L'objectif : organiser dans les 6 villes des événements au plus près des demandeurs d'emploi.

Une à deux fois par mois, les conseillers bénévoles proposeront autour du véhicule des temps d'échange pour orienter et délivrer des conseils auprès des personnes à la recherche d'un travail.

La camionnette sur laquelle figure l'inscription « En route vers l'emploi local » fera ainsi escale le 24 septembre prochain au Moulin de la Bièvre pour le Forum de l'emploi (lire ci-contre) avant d'effectuer ses premières sorties dans la commune, début octobre, pour présenter en partenariat avec Pôle Emploi, les « emplois francs », dispositif destiné à promouvoir l'embauche des demandeurs d'emploi qui résident dans les quartiers prioritaires. L'occasion aussi pour le CBE Sud 94 de recruter de nouveaux parrains/marraines bénévoles pour accompagner les demandeurs d'emploi. —

Plus d'infos sur [www.cbe-sud94.org](http://www.cbe-sud94.org)



## Cap sur l'emploi

**La Mission Locale Bièvre Val de Marne et la Ville organisent un Forum de l'emploi le mardi 24 septembre de 10h à 17h au Moulin de la Bièvre.**

À la recherche d'un emploi, d'une nouvelle orientation professionnelle, de conseils sur la construction d'un projet de carrière, de réponses sur votre CV ou sur la manière de vous présenter auprès d'un employeur ? Ce rendez-vous est fait pour vous. Ouvert à tous les L'Hay-siens, demandeurs d'emploi ou salariés, il réunira des exposants mobilisés pour vous informer, vous conseiller et même vous recruter. Des entreprises seront présentes pour vous présenter leurs

métiers et des opportunités d'emploi dans leur secteur. Des espaces dédiés autour de professionnels et de centres de formation permettront d'échanger avec vous et de répondre à toutes vos interrogations. Et dès l'entrée dans la cour du Moulin, le « Job Truck » (lire ci-dessus) du Comité de Bassin d'Emploi Sud 94, accueillera les visiteurs pour leur proposer des offres. Des conférences seront également organisées tout au long de la journée. L'an dernier, plus de 400 visiteurs avaient été accueillis lors ce grand rendez-vous de l'emploi. —

Entrée libre. Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès.

## ÉVÉNEMENT



# La solidarité au cœur des festivités

**LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS (CME) ORGANISE UNE FÊTE DES SAISONS LE SAMEDI 14 SEPTEMBRE DE 10H À 16H30 AU MOULIN DE LA BIÈVRE.**

**Mobiliser les jeunes de la ville autour d'une action solidaire au cœur de laquelle ils peuvent s'impliquer, c'est l'objectif que s'est fixé le Conseil municipal des enfants (CME) en organisant la Fête des Saisons.** Le 14 septembre, les L'Haÿssiens, notamment les plus jeunes, sont conviés au Moulin de la Bièvre pour participer aux animations proposées par les jeunes élus, en lien avec les saisons. Parmi les temps forts de cette journée festive, un « vide ta chambre » d'une trentaine de stands permettra aux visiteurs, sur le principe d'un vide-greniers, de chiner des jouets, jeux de société, livres... Tous les L'Haÿssiens âgés de 7 à 17 ans peuvent y participer et vendre leurs objets. Pour cela, il suffit de s'inscrire, du 3 au 13 septembre, auprès du Service municipal de la jeunesse. Un loto ouvert à tous sera également

organisé en clôture de la manifestation, de 17h à 18h30.

### Un événement solidaire

Un droit d'entrée sera demandé pour pouvoir prendre part à cette manifestation qui se veut résolument solidaire. Chaque visiteur sera invité à offrir un jouet, un livre ou du matériel de loisirs créatifs qui sera remis à une association qui accompagne des personnes en situation de handicap. Par ailleurs, les fonds récoltés grâce au « vide-ta-chambre » et les recettes du loto seront reversés dans leur intégralité à l'association l'haÿssienne Le Colibri de Leila, venant en aide aux familles touchées par l'autisme. —

Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès.  
Plus d'informations auprès du Service municipal de la jeunesse au 01 49 08 02 30.

### SORTIES FAMILIALES

Le Centre communal d'action sociale organise une sortie familiale samedi 21 septembre au domaine de Chantilly avec déjeuner gastronomique (inscription jusqu'au 11 septembre ; tarif : 25 € et 17 € enfants), et au parc France Miniature samedi 12 octobre (inscription du 23 septembre au 2 octobre ; tarif : 7 €).

Plus d'infos auprès du CCAS, en mairie, 41 rue Jean Jaurès. Tél. : 01 46 15 34 00.

### VIDE-GRENIERS

En raison des travaux d'enfouissement des réseaux et pour garantir la sécurité des participants, le vide-greniers organisé par le conseil de quartier du Petit Robinson, initialement prévu le 22 septembre, est reporté au dimanche 6 octobre de 9h à 18h dans les rues Guynemer, Castelnau et Mangin.

Inscriptions jusqu'au 27 septembre aux guichets uniques, en mairie. Tarif : 5 € les 2 mètres, deux emplacements maximum par foyer. Réservé aux L'Haÿssiens sur justificatif de domicile et pièce d'identité. Renseignements au 01 46 15 33 80.

### MODES D'ACCUEIL, MODE D'EMPLOI

Une réunion d'information sur les modes d'accueil existants à L'Haÿ pour les tout-petits aura lieu jeudi 26 septembre à 17h30, dans la salle familiale du haut, 2 bis rue du 11 Novembre.

### CONTRACEPTION : PARLONS-EN !

Le Centre municipal de santé (CMS) propose une sensibilisation sur les moyens de contraception existants, en partenariat avec la Caisse primaire d'assurance maladie du Val-de-Marne, le jeudi 26 septembre de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h.

2 rue des Acacias.

Renseignements au 01 56 70 17 30.

### PRÉVENTION SIDA

Le CMS organise, en partenariat avec les associations AIDES 94 et Espoir, une séance d'information sur la maladie et un dépistage gratuit du VIH, le mercredi 11 septembre de 16h à 19h, à l'angle de la rue des Tournelles et du boulevard Paul Vaillant-Couturier.

À noter : il est désormais possible de faire un test de dépistage gratuit du sida les 3<sup>e</sup> mercredi du mois, lors des séances de vaccination gratuite au CMS. Première séance, le mercredi 18 septembre de 16h30 à 17h30.

**MÉTRO**

# Le nom du 3<sup>e</sup> tunnelier dévoilé

LE 27 JUIIN S'EST DÉROULÉ LE BAPTÊME DU 3<sup>E</sup> TUNNELIER, AVANT DE DÉBUTER LE CREUSEMENT DU TUNNEL POUR PROLONGER LA LIGNE 14 DU MÉTRO DEPUIS L'HAÏ.



La tradition de Sainte-Barbe, protectrice des mineurs, veut que chaque tunnelier dispose d'une marraine et porte son prénom. La Société du Grand Paris (SGP) respecte la coutume. Après « Claire » et « Koumba », noms donnés aux deux premiers tunneliers chargés de creuser le prolongement sud de la ligne 14 du métro, le 3<sup>e</sup> tunnelier, qui creusera une portion depuis L'HaÏ-les-Roses, s'est vu attribuer un prénom. Le 15 mai dernier, les élus du Conseil municipal des enfants, tout comme leurs homologues de Chevilly-Larue et de Villejuif, avaient été invités à faire leur choix, à bulletin secret, parmi 5 propositions de prénom de Françaises afin d'honorer les valeurs humaines que ces femmes défendent : la navigatrice Isabelle Autissier, Stéphanie Seydoux, ambassadrice pour la santé mondiale, Frédérique Penault-Llorcan professeure spécialisée en pathologie, Julia Sedefdjian, cheffe étoilée et la handballeuse Allison Pineau.

À l'issue du vote des 78 jeunes élus, c'est la sportive internatio-

nale Allison Pineau qui a été désignée marraine du tunnelier et prête son prénom au tunnelier « Allison ». Accompagnée par les principaux acteurs du projet - SGP, Région Île-de-France, RATP - et en présence du Maire Vincent Jeanbrun, la championne du monde tricolore a officiellement donné le coup d'envoi du creusement du 3<sup>e</sup> tronçon.

S'apparentant à une véritable usine souterraine, le tunnelier Allison avait été acheminé en pièces détachées par convois exceptionnels, avant d'être remonté sur le site de L'HaÏ-les-Roses. Pesant près de 1 400 tonnes, cette gigantesque roue de coupe, de 100 m de long, de 10 m de diamètre, nichée à près de 30 mètres de profondeur, a commencé en juillet à percer le tronçon d'environ 5 000 mètres de long et à construire simultanément une galerie bétonnée d'un diamètre de 8 mètres.

## L'HaÏ à 8 minutes de Paris et d'Orly

Ce tunnel permettra de relier la future station L'HaÏ-Trois-Communes à la station Maison-Blanche et de rejoindre ainsi la capitale en 8 minutes seulement ! Fin 2020, c'est le tunnelier « Claire », en provenance de Thiais, qui achèvera de rejoindre la station. L'aménagement et l'équipement des stations pourront alors débuter en 2022. Mi-2024, la ligne 14 Sud sera en mesure de desservir l'aéroport d'Orly, à travers 7 nouvelles gares dont celle de L'HaÏ-Trois-Communes, elle-même interconnectée au réseau de bus.

Au total, 21 stations seront desservies sur près de 30 kilomètres. En complément des nouvelles lignes 15 et 18, elle offrira des correspondances avec la ligne 7, le RER C et les tramways T3 et T7. 100% automatique et entièrement souterraine, la ligne 14 roulera à 40 km/heure en moyenne au lieu de 25km/heure pour une ligne classique, avec un train toutes les 85 secondes aux heures de pointe, faisant d'elle la première ligne de métro du réseau francilien. —

## Chiffres clés

### Ligne 14, une nouvelle dynamique pour le sud-est parisien

- **7 nouvelles stations** dont L'HaÏ-Trois-Communes
- **14 km** supplémentaires de tunnel
- **12 communes** et 3 départements traversés
- **1 million** de voyages estimés chaque jour sur la ligne dès 2024
- **85 secondes** entre deux passages de métro aux heures de pointe
- **8 mn** entre L'HaÏ-Trois Communes et l'aéroport d'Orly contre 37 mn aujourd'hui en transport en commun

**GRAND  
FORMAT**

*Enseignement*



**Vive la rentrée !**

## SEMAINE DES 4 JOURS, POURSUITE DES DÉDOUBLEMENTS DES CLASSES DANS LES QUARTIERS EN RÉSEAU D'ÉDUCATION PRIORITAIRE ET PRÉSERVATION DES ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES LUDIQUES ET ÉDUCATIVES : DE NOMBREUX PROJETS VONT SE POURSUIVRE EN CETTE RENTRÉE 2019.

**E**n route pour une nouvelle année riche en découvertes et en apprentissages ! Après un été à se reposer et à faire le plein d'énergie, ce lundi 2 septembre, près de 3300 enfants de L'Haÿ-les-Roses reprennent le chemin de l'école, cartable sur le dos. Si la plupart des enfants ont hâte de retrouver leurs camarades, d'autres appréhendent leur entrée dans une nouvelle école ou une nouvelle classe avec un nouvel enseignant.

Pour les parents, cette rentrée devrait être synonyme de sérénité avec une organisation du temps scolaire adaptée au rythme et à l'épanouissement de leur enfant.

À L'Haÿ, la cloche sonne donc de nouveau dès 8h30\* avec une fin des cours prévue à 11h45 afin que le temps dédié à l'enseignement soit plus long le matin, moment le plus propice à la concentration. La pause méridienne d'1h45 (11h45-13h30) permet aux enfants de disposer d'un temps suffisant pour déjeuner. Le temps d'après-midi (13h30-16h15) favorise les apprentissages y compris pour les tout-petits après la sieste.

\* Pour l'école des Garennes, la classe débute le matin à 8h45 et l'après-midi elle a lieu de 13h30 à 16h30.



### 3 questions à ...

*Anne-Laurence Delaule*

MAIRE-ADJOINTE DÉLÉGUÉE À L'ÉDUCATION  
ET LA RÉUSSITE ÉDUCATIVE

#### Dans quel contexte a lieu la rentrée 2019/2020 ?

Il n'y a pas eu de trêve estivale pour les services techniques de la Ville et le service en charge des affaires scolaires. Ils ont œuvré tout l'été pour rénover le patrimoine scolaire et permettre aux enfants et au corps enseignant d'être accueillis dans de bonnes conditions, sur les temps scolaires et périscolaires, dans les classes et au sein des accueils de loisirs.

#### Certaines classes risquent-elles d'être surchargées ?

La Ville se réjouit que l'Éducation Nationale mette des moyens

humains supplémentaires pour pouvoir faciliter les conditions d'apprentissage des élèves de CE1 dans les écoles inscrites en réseau d'éducation prioritaire. Si les conditions favorables à l'enseignement semblent réunies, la question des effectifs reste primordiale. C'est pourquoi nous déplorons la fermeture d'une classe à l'école maternelle de la Roseraie. Malgré la mobilisation de la Ville, des parents et enseignants, les effectifs vont atteindre 30 élèves par classe dans cette école. La Ville sera très vigilante ces prochains jours au regard des nouvelles inscriptions enregistrées cet été et

souhaite que l'Éducation Nationale revienne sur cette décision.

#### Les dispositifs de réussite scolaire sont-ils reconduits ?

Les Clubs Coup de pouce langage (ClA) dans les écoles maternelles de Lallier et du Jardin Parisien et Coup de pouce lecture et écriture (Clé) à l'école élémentaire de la Vallée-aux-Renards sont maintenus afin d'offrir une meilleure égalité des chances à tous les petits L'Haÿssiens. Les enfants de grande section et de CP, qui ont bénéficié de ces dispositifs de réussite scolaire portés par la Ville, ont tous fait de grands progrès.

### Des classes de CE1 dédoublées

L'Éducation nationale, qui souhaite renforcer l'acquisition des savoirs fondamentaux que sont la lecture et les mathématiques, poursuit la réforme mise en œuvre à la rentrée 2018. Aussi, après le dédoublement l'an dernier des classes de CP du Réseau d'Éducation Prioritaire (REP), c'est au tour des classes de CE1 de voir en septembre leurs effectifs divisés par deux pour dispenser un enseignement par groupe de 15 élèves maximum. À L'Hay, deux établissements sont concernés : les écoles élémentaires du Jardin Parisien et de Lallier. Les espaces au sein de ces écoles ont été repensés par la Ville afin que chaque groupe de CE1 bénéficie d'un enseignant et d'un espace favorisant leurs conditions d'apprentissage.

### Besoin d'un coup de pouce ?

La Ville maintient cette année au sein de l'école élémentaire de la Vallée-aux-Renards, établissement non classé en réseau d'éducation prioritaire, mais dont les besoins en accompagnement éducatif sont tout aussi importants, le déploiement du dispositif Coup de pouce Clé (club de lecture et d'écriture) que l'État a par ailleurs décidé de ne plus financer. De même, les écoles du Jardin Parisien et de Lallier classées en REP accueilleront des clubs Cla (Coup de pouce langage) destinés aux enfants qui s'expriment peu en classe ou ne sont pas francophones.

Enfin, à Lallier, 20 élèves - qui auront 3 ans en tout début d'année prochaine - sont accueillis en classe de Très Petite Section afin de favoriser la réussite scolaire des tout-petits dont les parents sont éloignés de l'environnement scolaire. Cette nouvelle année scolaire démarre donc sur les chapeaux de roue pour les petits L'Hayssiens avec son lot d'apprentissages, d'efforts, de découvertes et d'éveil éducatif. —

### FACILITEZ-VOUS LA RENTRÉE !

Simplifiez vos démarches périscolaires en quelques clics ! Si vous n'êtes pas encore inscrit sur le portail Monlhay.fr il vous suffit de contacter les guichets uniques pour obtenir votre code personnel et créer votre espace famille. Vous pourrez ainsi inscrire vos enfants aux activités périscolaires directement en ligne, payer vos factures ou bien encore modifier vos réservations...

### LE +

Les parents qui le souhaitent peuvent inscrire leur enfant, scolarisé en école élémentaire, à l'étude surveillée de 16h15 à 17h30, prise en charge par une association dédiée « Étudions ». Les enfants ont ensuite la possibilité d'intégrer l'accueil du soir jusqu'à 19h. Le tarif pour le temps d'accueil périscolaire après l'étude a été fixé à 2 euros maximum.

### LES CHIFFRES

# CLES

# 15

**ÉLÈVES MAXIMUM EN CE1  
GRÂCE AU DÉDOUBLEMENT DES CLASSES  
AU JARDIN PARISIEN ET À LALLIER**

# 2 270

**L'HAYSSIENS DÉJEUNENT CHAQUE JOUR  
DANS LES RESTAURANTS SCOLAIRES**

# 430

**ENFANTS FRÉQUENTENT LES ACCUEILS  
DE LOISIRS LE MERCREDI**

# 1 251\*

**ENFANTS INSCRITS  
EN ÉCOLE MATERNELLE**

# 2 046\*

**ÉLÈVES INSCRITS  
EN ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE**

\*Chiffres prévisionnels

# On s'amuse bien avec les copains !

**L'HAY-LES-ROSES, LABELLISÉ VILLE AMIE DES ENFANTS, PROPOSE DES ACTIVITÉS À LA FOIS LUDIQUES ET ÉDUCATIVES, DANS LES ACCUEILS DE LOISIRS.**

Les élèves ont sans doute repris le chemin de l'école le sourire aux lèvres et le cœur plus léger, en pensant aux nombreux ateliers qui les attendent dans l'un des 11 accueils de loisirs de la ville (6 maternels et 5 élémentaires). La vie péri et extrascolaire occupe en effet une place importante dans la vie des familles l'hayssiennes. Ce ne sont pas moins de 160 professionnels de l'animation, employés par l'IFAC, structure à qui la Ville a confié la gestion des accueils de loisirs, qui accueillent en moyenne plus de 200 enfants le matin avant la classe, 800 le soir, plus de 2 250 élèves durant la pause méridienne et 400 le mercredi. Bien plus qu'un mode de garde, ces structures sont avant tout un lieu de vie, de socialisation et d'enrichissement, comme le rappelle Jérémie Fioramonti, directeur de L'Hay Animation. « Il s'agit d'offrir aux enfants un cadre sécurisé, respectant leur propre rythme, dans des lieux de vie bienveillants pour leur donner envie de venir et leur permettre de s'épanouir. Notre objectif est avant tout de les aider à devenir des citoyens éclairés et autonomes. Pour y parvenir, c'est simple : tout passe par le jeu ! ».



## Des activités pour tous

Pour ce faire, des actions sont régulièrement réalisées dans les 11 accueils de loisirs de la ville, avec pour chacun d'entre eux, un projet spécifique. Les animateurs des Blondeaux ont cette année souhaité consolider les relations entre les enfants, les parents et l'équipe d'animation autour de rencontres « un parent, un métier », d'une soirée jeux et d'une sortie. Les enfants de la Vallée-aux-Renards élémentaire se sont mobilisés en faveur du développement durable via une action anti-gaspillage et l'entretien d'un potager tandis que les jeunes de Lallier ont été sensibilisés à la culture des médias.

« Les accueils de loisirs offrent également la possibilité aux enfants de participer à des activités ciblées - expression théâtrale, sculpture/arts plastiques, environnement numérique -, encadrées par trois animateurs spécialisés dans ces domaines »,

détaille le directeur. En effet, durant ces temps d'animation baptisés « Les ateliers sous les toits » et organisés à l'accueil de loisirs Marc Méchain, les mercredis et pendant les vacances scolaires, les enfants seront plongés dans des univers atypiques, entremêlés de culture, de créativité et de savoir-faire. Et dès octobre, les petits L'Hayssiens vont bénéficier d'un éveil musical avec Meludia, un outil interactif et ludique permettant une découverte sensorielle et émotionnelle de la musique. Une rentrée en musique et sans fausse note ! —

RETROUVEZ LE GUIDE PRATIQUE ÉDITÉ PAR LA VILLE, LES HORAIRES D'OUVERTURE DES ÉCOLES À L'HAY-LES-ROSES, LES MODALITÉS PRATIQUES CONCERNANT LES INSCRIPTIONS AUX ACCUEILS DE LOISIRS, LES TARIFS, ETC.



# Les travaux dans les écoles

PLUS D'UN MILLION D'EUROS A ÉTÉ INVESTI PAR LA VILLE CET ÉTÉ POUR LES TRAVAUX D'ENTRETIEN, DE RÉNOVATION ET DE MODERNISATION DU PATRIMOINE SCOLAIRE AFIN QUE LES ÉLÈVES L'HAYSSIENS PUISSENT ÊTRE ACCUEILLIS ET APPRENDRE DANS DE BONNES CONDITIONS. FOCUS SUR LES PRINCIPAUX CHANTIERS.



### DES ABORDS REPENSÉS POUR LA MATERNELLE DE LA VALLÉE-AUX-RENARDS

C'est un parvis réaménagé que les enfants, mais aussi les parents ont découvert à la rentrée. Les revêtements aux abords de l'école maternelle de la Vallée-aux-Renards ont été refaits et les trottoirs remis à niveau pour créer une continuité de l'espace. Quatre grands massifs végétaux seront prochainement plantés sur le parvis accueillant des bancs et de nouvelles corbeilles.

#### Et aussi...

- ✓ Un contrôle d'accès par visiophone et de nouvelles signalétiques ont été posés.
- ✓ Le local dédié aux ordures ménagères a été déplacé.

- ✓ Des arceaux pour vélos vont être installés.
- ✓ Un nouveau jeu a été aménagé dans la cour de l'école maternelle.
- ✓ La clôture de l'école élémentaire a été rénovée.
- ✓ Le réseau Wi-Fi a été déployé dans les classes de l'école élémentaire.
- ✓ Un système de diffusion d'alerte a été mis en place au sein de l'école élémentaire dans le cadre du Plan particulier de mise en sureté (PPMS).
- ✓ Les poteaux du préau d'accès à l'école élémentaire ont été repeints et l'escalier rénové.



### ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DU CENTRE

- ✓ La toiture de l'école a bénéficié d'une réfection partielle.
- ✓ Le préau et les sanitaires ont été rénovés et repeints.
- ✓ Des supports pour trottinettes ont été installés.
- ✓ Le poteau du contrôle d'accès et le muret situé derrière la grille ont été rénovés.
- ✓ De nouvelles signalétiques ont été posées.



### UN PARVIS AMÉNAGÉ À L'ÉCOLE DES GARENNES

Les abords de l'établissement scolaire ont été rénovés cet été avec la réfection des revêtements. Des arbustes et massifs de plantes vivaces seront plantés en novembre.

Des travaux ont également été réalisés afin de réduire la vitesse des automobilistes devant l'école et assurer ainsi

la sécurité des enfants. Cinq nouvelles places de stationnement dépose-minute ont par ailleurs été créées.

L'escalier principal a été rénové, avec mise en peinture de la main courante et pose d'un éclairage. Le visiophone de contrôle d'accès de l'école élémentaire a également été remplacé.



### ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DE LALLIER

- ✓ Une baie coulissante est en cours de pose afin de mieux définir les espaces « comptoir » et « accueil de loisirs ».
- ✓ La clôture d'accès à l'école a été rénovée.

### ÉCOLE MATERNELLE DE LA ROSERAIE (CENTRE)

- ✓ Un nouveau jeu a été posé dans la cour de l'école
- ✓ Un système de diffusion d'alerte a été mis en place dans le cadre du Plan particulier de mise en sûreté.



### GROUPE SCOLAIRE DES BLONDEAUX

- ✓ Le préau a été repeint.
- ✓ L'ensemble des éclairages extérieurs de l'école maternelle ont été remplacés et un candélabre a été posé entre l'entrée principale et celle de l'école élémentaire.
- ✓ L'escalier principal de l'école maternelle a été rénové.
- ✓ Des supports pour trottinettes ont été installés.
- ✓ De nouvelles signalétiques ont été posées.
- ✓ Les volets dans les sanitaires et dans le réfectoire de l'école maternelle ont été remplacés ainsi que la clôture d'entrée.
- ✓ Un contrôle d'accès par visiophone a été installé à l'école élémentaire.



### GROUPE SCOLAIRE DU JARDIN PARISIEN

- ✓ Les préaux des écoles élémentaires ont été refaits.
- ✓ Le local dédié à la médecine scolaire a été repeint.
- ✓ Les sanitaires de l'école élémentaire A ont été rénovés.
- ✓ De nouvelles signalétiques ont été posées ainsi qu'une nouvelle clôture d'accès.
- ✓ Un système de diffusion d'alerte a été mis en place au sein de l'école maternelle dans le cadre du Plan particulier de mise en sûreté (PPMS).
- ✓ Des supports pour trottinettes ont été installés.



**LE CRÉDIT MUTUEL  
A TOUT PRÉVU  
POUR VOTRE  
LOGEMENT**

**Crédit Mutuel**

L'Haÿ-les-Roses

36, rue Jean Jaurès - 94240 L'Haÿ-les-Roses

Tél. : 01 49 08 51 35 - Courriel : 06174@creditmutuel.fr

**Agence de la Roseraie**  
www.orpi.com

**ORPI**  
SOLUTIONS IMMOBILIERES



Transaction  
•  
Gestion  
•  
Location  
•  
Syndic  
de copropriété

*Evaluation gratuite de votre bien.*

3, avenue Aristide Briand - 94240 L'HAY LES ROSES  
Tél. : 01 46 64 71 68 - e-mail : agenceroseraie@orpi.com

**PAUSE COIFF' HEURE**

SALON MIXTE MODE ET TRADITION

du mercredi au samedi **avec**  
**ou sans RDV** de 9H30 à 18H30  
lundi et mardi à domicile  
**sur RDV** de 9H30 à 18H30

**TOUS LES SAMEDIS  
TARIFS ATTRACTIFS**

**COLORATION INOA,  
MECHES et MINI VAGUE**

66 av. Henri Barbusse 94240 L'Haÿ-les-Roses  
01 46 63 67 67 ou 06 77 84 76 99



**ISOLATION & RAVALEMENT  
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...**

MURS • MENUISERIES • COMBLES • VMC • RAVALEMENT

Sceaux

fcaweb.fr

**01 41 87 08 25**



**BRUNO DESSYMOULIE**  
Plomberie Chauffage

- Entretien chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -

06.25.17.82.72  
dec92@hotmail.fr

- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- devis gratuit -

01.46.65.84.74  
dessymoulie@wanadoo.fr

1 avenue des vergers  
92340 BOURG-LA-REINE  
www.dessymoulie-chauffage.fr

**aertoit®** 01 46 65 48 77  
COUVERTURE

Neuf •  
Rénovation •  
Isolation •  
Entretien •  
www.aertoit.fr



## LA VILLE ŒUVRE AU QUOTIDIEN À L'EMBELLISSEMENT ET À L'AMÉLIORATION DU CADRE DE VIE DES L'HAYSSIENS. FOCUS SUR LES CHANTIERS DES MOIS DE JUILLET ET AOÛT.

### BIENVENUE À LA BIBLIOTHÈQUE

C'est un espace entièrement repensé qui accueille désormais les L'Hayssiens en cette rentrée. Le guichet d'accueil a été installé face à l'entrée, à proximité des nouvelles bornes automatisées. Le sol a été repeint. Un espace détente accueillant des expositions régulières a également été aménagé. —



### COUP DE PINCEAU

Après la cage d'escalier et les salles du 1<sup>er</sup> étage du service municipal de la jeunesse cet été le rez-de-chaussée sera repeint en septembre afin d'apporter plus de confort aux usagers. —



### PLACE AUX ARTISTES

Les vestiaires et les loges des artistes ainsi que le local dédié à la régie technique ont été repeints, à l'espace culturel Dispan de Floran. —



### NOUVEAU GAZON

La pelouse du terrain d'entraînement du stade Évelyne Gérard a bénéficié cet été d'une opération de décompactage et de regarnissage du gazon afin que les sportifs puissent jouer dans de bonnes conditions dès la rentrée. —

### L'HAÏ-PILATES

## Un studio pilates pour une rentrée zen

**Vous êtes fragile du dos ? Vous avez du mal à vous concentrer ?** Vous avez envie d'adopter une pratique sportive douce et efficace pour l'ensemble de votre corps ? Ouvert à compter du 2 septembre au rez-de-chaussée de la résidence Les Polyanthas, au 27 rue Jean Jaurès, le studio L'HaÏ-Pilates propose une méthode d'entretien physique et mental pour tous et à tous âges. Basé sur de nombreux principes dont la coordination du mouvement et de la respiration, le pilates permet d'agir sur la posture pour retrouver un schéma corporel équilibré.

Le studio est animé par deux professeurs de pilates, Bernard Joos, spécialiste du renforcement musculaire, et Monique Chalhoub, également professeure de yoga, qui invitent débutants et confirmés à progresser par groupe de 4 à 6 personnes. Leur regard bienveillant et attentionné permet aux néophytes un apprentissage en douceur et aux initiés d'approfondir la méthode dans la finesse et la précision. Le studio vous accueille en soirée les mardi, mercredi, jeudi et vendredi,



et sur réservation parmi deux plages horaires (18h-19h et 19h30-20h30) pour s'adapter au rythme de chacun et vivre une rentrée zen. —

Studio L'HaÏ-Pilates, résidence les Polyanthas, 27 rue Jean Jaurès.  
Renseignements et réservation sur [www.lhaypilates.com](http://www.lhaypilates.com)  
Contact : [contact@lhaypilates.com](mailto:contact@lhaypilates.com) ou au 06 59 64 51 76.



**Chaque jour, Camille Fournial et Isabelle Mambrun œuvrent à améliorer le quotidien de leurs clients.** Respectivement responsable de l'agence Cléyade de L'HaÏ-les-Roses et directrice régionale, les deux femmes accueillent les L'HaÏssiens dans la rue

### AGENCE CLÉYADE

## L'humain au cœur du service

Bourgeot depuis le 18 juin. Société prestataire de services à la personne, l'entreprise intervient dans deux métiers distincts, mais complémentaires, l'entretien du domicile (ménage, repassage...) et l'assistance aux personnes fragilisées (personnes âgées ou handicapées...).

Toutes deux L'HaÏssiennes, elles accordent une grande importance à l'aspect humain dans leur travail. « Nous considérons que le service à la personne n'est pas qu'une question de clients ou de prestations, mais avant

tout un accompagnement humain et qualitatif pour offrir un quotidien plus facile tout en mettant en avant les capacités propres de chaque salarié », explique Isabelle Mambrun qui dirige également les agences de Vincennes et de Saint-Maur-des-Fossés. L'agence l'haÏssienne constitue l'une des 12 entreprises autonomes du réseau Cléyade. Elle emploie 26 salariés en CDI à l'année, pour une plus grande professionnalisation du service. —

Agence Cléyade, 14 rue Bourgeot.  
Tél. : 01 86 99 93 38.

## ARTISTE

## Une coiffeuse de stars à domicile



**La coiffure, c'est sa vie. Après avoir officié de nombreuses années en salon de renom, Sonia Aitabdeselem ouvre en 2007 son salon «Yanis Coiffure» dans le quartier de la Vallée-aux-Renards. «Six ans plus tard, face aux responsabilités très prenantes difficilement compatibles avec ma vie de famille, j'ai souhaité redevenir salariée». Recrutée par la société Nicéfor, spécialiste de la coiffure à domicile, la L'Haÿssienne chouchoute ses clients, chez eux, mais aussi dans les hôpitaux ou les maisons de retraite. «J'ai vécu sur le plan humain une aventure très intense. J'ai particulièrement apprécié d'offrir un moment privilégié d'attention et de détente à des personnes aux parcours parfois difficiles».**

Riche de cette expérience, Sonia a de nouveau souhaité s'installer à son compte, mais avec des prestations proposées cette fois-ci uniquement à domicile. Et elle compte déjà parmi sa clientèle quelques stars du showbiz appréciant toutes son professionnalisme, sa disponibilité, son écoute et sa discrétion ! —

Du lundi au samedi de 9h à 19h sur rendez-vous au 07 69 74 57 77 ou [sonia.coiffureadomicile@gmail.com](mailto:sonia.coiffureadomicile@gmail.com)  
Plus d'infos sur ses prestations et tarifs sur [sonia-choisy.mecoiffe.fr](http://sonia-choisy.mecoiffe.fr)

## LEVEL UP STUDIO

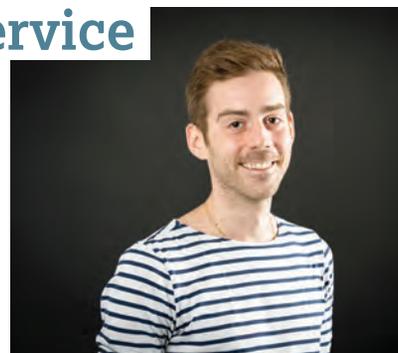
## Des idées au service des sociétés

**Habitant du quartier du Petit Robinson depuis 2 ans, Jacques Bidot bénéficie d'une expérience de quinze ans dans la communication.** Formé à l'école des Gobelins, puis à l'école internationale des métiers de la culture et du marché de l'art (IESA), il a notamment exercé

dans une imprimerie, une agence de communication et une maison d'édition. Le L'Haÿssien a récemment fondé l'agence de communication Level Up Studio. Micro-entreprise spécialisée dans l'identité d'entreprise, print et web, elle propose aux sociétés d'optimiser leur communication en leur offrant des conseils et un accompagnement dédié. Par le biais de différents supports : site internet, affiches, flyers..., l'agence leur permet notamment d'accroître leur notoriété et de valoriser leur message. —

Pour en savoir plus : [level-up-studio.com](http://level-up-studio.com)

Contact : 07 67 66 45 73 ou [contact@level-up-studio.com](mailto:contact@level-up-studio.com)



## ARTISTE

## Une vie en photos

**Créer avec ses modèles les images de toute une vie et leur permettre de raconter leur histoire personnelle, c'est l'objectif de Frédérique Sanzey.** Ingénieure dans l'agroalimentaire durant quinze années et passionnée de photos depuis tou-

jours, c'est au contact des membres de son club photo qu'elle s'est décidée à vivre de sa passion. L'Haÿssienne depuis 10 ans, elle a officiellement lancé son activité dans la ville en mai dernier. Spécialiste du portrait, elle réalise également des reportages pour immortaliser les moments importants de la vie de ses clients (mariages, anniversaires, fêtes, etc.). Grâce à son studio portable, Frédérique Sanzey peut se déplacer à domicile ou dans les lieux de réception. Très attachée à l'objet, la photographe professionnelle réalise également des livres photos pour graver vos souvenirs. —

Renseignements au 06 63 54 53 62 ou par mail [contact@fredsanzey.com](mailto:contact@fredsanzey.com)  
Plus d'infos sur [www.fredsanzey.com](http://www.fredsanzey.com)





Testez vos connaissances sur le patrimoine l'haÿssien en remplissant la grille de mots croisés sur cette thématique en page 35.

# Les anciennes demeures à l'honneur

L'HAÏ CÉLÈBRE LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE LES 21 ET 22 SEPTEMBRE.

**La Maison Empire et l'Église Saint-Léonard, lieux symboliques et emblématiques de l'histoire l'haÿssienne, ouvrent leurs portes au public,** à l'occasion de visites guidées, les samedi 21 et dimanche 22 septembre. L'association Les Amis du Vieux L'Haÿ propose également une balade dans les temps anciens autour de grandes demeures de la ville.

Cette balade urbaine en centre-ville sera ponctuée d'étapes pour découvrir la Maison Maillard, demeure connue depuis le XVII<sup>e</sup> siècle et acquise en 1912 par les docteurs Maillard pour la transformer

en maison de santé, l'établissement Sainte Geneviève créé en 1864 par la congrégation des sœurs de Saint-Vincent-de-Paul, le château Larroumès, construit au XIX<sup>e</sup> siècle de style Louis XIII et « La Source », une propriété qui deviendra en 1946 le « Moutier », un monastère d'une communauté diocésaine fondée par les Bénédictins.

Cette promenade commentée vous révélera l'histoire de ces lieux et les personnages qui ont marqué le village jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle où Lhay devient L'Haÿ-les-Roses, une ville en pleine expansion urbaine qui causera la disparition de ces propriétés.

## Au programme

**Visites guidées de la Maison Empire**  
Samedi et dimanche à 14h30 et 16h  
Venez découvrir l'histoire et les secrets de cette maison, propriété de la famille de Jules Gravereaux, accueillant aujourd'hui les appartements de la Sous-Préfète.

**Visites guidées de l'Église Saint Léonard**  
Samedi et dimanche à 16h30  
Venez découvrir l'histoire de l'Église Saint-Léonard qui figure parmi les

plus anciennes églises paroissiales du Chapitre de Notre-Dame de Paris.

**Balades urbaines**  
Samedi et dimanche à 15h  
Organisées par l'association Les Amis du Vieux L'Haÿ autour des anciennes grandes demeures de L'Haÿ-les-Roses. *Entrée libre, dans la limite des places disponibles. Rendez-vous 5/10 min avant les visites (au Moutier, 11 avenue Aristide Briand pour les balades urbaines).*



## Le patrimoine, ça se décode !

Visites virtuelles : munissez-vous de votre smartphone ou d'une tablette et flashez le QR code : une vidéo démarrera et vous connaîtrez l'histoire de ces lieux emblématiques de la ville !

- L'Hôtel de Ville (à l'arrière de la mairie)
- Le Pigeonnier, à l'angle de la rue des Tournelles et du boulevard Paul Vaillant-Couturier
- La Maison St Vincent, 34 rue des Tournelles
- La Maison Empire, 2 rue Jean Jaurès
- La fontaine Bronzac, 23 bis rue Jean Jaurès
- Le regard N° VIII de l'Aqueduc Médicis, 2 avenue Larroumès (parking de la sous-préfecture)
- L'Église Saint-Léonard, rue Watel (sur la porte).

## ÉVÉNEMENT

# Savourons l'art !

LA VILLE ORGANISE UNE QUINZAINE DE L'ART ET DES DÉLICES DU 14 AU 29 SEPTEMBRE, QUI SE CONCLUERA PAR UN SALON DE L'ART ABORDABLE ET DU STREET ART, ET UN MARCHÉ GOURMAND.

**L'événement va vous mettre l'eau à la bouche.** La Quinzaine de l'art et des délices devrait combler à la fois les L'Hayssiens friands d'art et les gourmands qui apprécieront telle une œuvre les trésors culinaires qu'ils dégusteront ensuite. L'art s'exposera tout d'abord chez les commerçants dans les six quartiers de la ville, du 14 au 29 septembre. Aussi, vous pourrez déguster un petit plat italien dans le restaurant « Il Pescatore » au Petit Robinson, tout en contemplant quelques toiles ou bien encore vous offrir une manucure chez Escale Beauté, dans le Centre, tout en admirant quelques sculptures. Ce sont au total une quinzaine de commerçants volontaires qui accueilleront les œuvres d'artistes locaux à l'intérieur de leur boutique, la deuxième quinzaine de septembre.

## Un week-end à déguster

Point d'orgue de l'événement, un salon d'art abordable et un marché gourmand s'installeront au Moulin de la Bièvre,



transformé en une galerie d'art et de la gastronomie, les 28 et 29 septembre. Gourmets, gourmands et fins palais y découvriront une dizaine de producteurs indépendants, sélectionnés pour la qualité de leurs produits du terroir et leurs spécialités régionales. Crêpes bretonnes, aligot, produits corses et chocolats seront notamment au menu des stands. Les visiteurs auront tout à loisir de les déguster avant de tenter de gagner un panier gourmand dont le tirage au sort est prévu le samedi 28 septembre à 17h.

Et cerise sur le gâteau : les musiciens de l'association l'hayssienne Jazz club vous proposeront un programme musical «jazzy», les 28 et 29 septembre entre 15h et 17h tandis que l'équipe de la bibliothèque animera des lectures et des jeux pour les enfants autour de l'art et de la gourmandise, le samedi à 16h. L'occasion vous sera également donnée

d'acquérir une œuvre ou parfaire votre collection à des prix abordables. Une quarantaine d'artistes exposeront leurs peintures, dessins et sculptures lors de ce salon organisé par Michel de Marmont, galeriste à Saint-Mandé et dont l'objectif est de promouvoir l'art et le rendre accessible à tous.

Un événement exquis à réserver dans votre agenda.

## En pratique

- **Quinzaine de l'art chez les commerçants partenaires, du 14 au 29 septembre, aux jours et horaires habituels d'ouverture.**
- **Salon de l'art abordable et marché gourmand au Moulin de la Bièvre (73 avenue Larroumès) samedi 28 septembre de 10h à 19h et dimanche 29 de 10h à 18h. Entrée libre.**

L'AUDITORIUM OUVRE SA  
NOUVELLE SAISON CULTURELLE  
AVEC UNE PIÈCE DE THÉÂTRE  
AUSSI ORIGINALE QU'ÉMOUVANTE.

# Mademoiselle **Molière**



**4 Oct. à 20h30**

Tout public à partir de 11 ans.  
Tarifs : 13 € - 6 €. Gratuit pour  
les enfants jusqu'à 14 ans.  
Espace culturel Dispan  
de Floran, 11 rue des Jardins.

**RÉSERVATION : 01 46 15 78 78 OU SUR  
[WWW.AUDITORIUM.LHAYLESROSES.FR](http://WWW.AUDITORIUM.LHAYLESROSES.FR)**

Dans *Mademoiselle Molière*, Gérard Savoisien invite les spectateurs à **partager l'intimité d'un couple**. Un couple en crise. Un couple qui s'aime depuis 20 ans, mais se déchire. Un couple de comédiens célèbre, puisqu'il s'agit de Molière et de sa maîtresse, Madeleine Béjart. Lorsque le rideau s'ouvre, Molière est en train de tomber secrètement amoureux de la fille de Madeleine, Armande, de 19 ans sa cadette. Ce couple, interprété par Christophe De Mareuil et Anne Bouvier, et sublimé par une mise en scène astucieuse

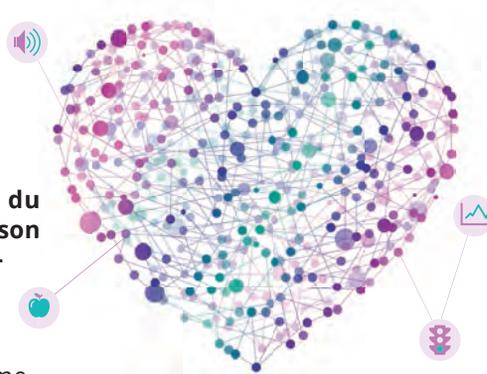
d'Arnaud Denis, joue avec beaucoup de finesse et de complicité les derniers instants de leur vie commune. Cette pièce de théâtre originale, sur toile de fond historique, a été accueillie en résidence de création à l'Auditorium en mai 2018 avant d'être présentée au Festival d'Avignon puis à Paris, au Théâtre Lucernaire, où elle a rencontré un grand succès qui a valu cette année un Molière à Anne Bouvier. «Mademoiselle Molière» démarre sa tournée à L'Haÿ. Une date à ne pas manquer !

## BIBLIOTHÈQUE

## Numéricité#4

La bibliothèque vous invite du 17 septembre au 30 octobre à son rendez-vous dédié à l'innovation et aux loisirs numériques.

Objet de toutes les convoitises, considérée comme l'« or noir du 21<sup>e</sup> siècle », la data sera le thème structurant de cette quatrième édition. Ateliers de fabrication et jeux alterneront avec des rencontres d'auteurs (Fabien Tarissan, Charly Delwart) et de spécialistes. Accueillis au cœur d'une exposition prêtée par la bibliothèque de l'École polytechnique fédérale de Lausanne, les participants apprendront à prototyper d'étranges dispositifs (la « Data Love Machine », le « Fruitophone ») qu'ils fabriqueront



sur place pendant le festival. Ils pourront aussi offrir à leurs smartphones une petite cure de data-détoxification, jouer à la DadaDictée de Julien Levesque ou découvrir l'Arduino et le Makey Makey.

Programme détaillé sur [lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)  
Gratuit, sur inscription dès maintenant. Places limitées.  
Tél. : 01 46 64 52 55. Bibliothèque George Sand, 21 rue Henri Thirard

## Ateliers informatiques

On vous a offert une tablette, mais vous ne savez pas vous en servir ? Vous souhaitez savoir comment transférer vos photos de vacances ? Un bibliothécaire peut vous aider grâce à un accompagnement individuel sur mesure d'1h, une fois par mois, sur rendez-vous, le mercredi, jeudi (à partir de 10h) ou vendredi (à partir de 11h15), à compter du 17 septembre. Des ateliers collectifs pour débutants, intermédiaires et avancés sont également proposés dès le 1<sup>er</sup> octobre, le mardi de 14h15 à 16h et jeudi de 10h15 à 12h.

Gratuit, sur inscription.

## Prix des lecteurs



Rendez-vous vendredi 20 septembre à 20h, avec l'équipe de la bibliothèque pour découvrir 4 bandes dessinées, 4 romans francophones et 4 romans étrangers sélectionnés par les bibliothécaires et le comité de lecture. Votre mission (si vous l'acceptez) sera d'en lire au moins 3 afin de voter à compter du 24 mars pour votre coup de cœur. Le gagnant de chaque sélection sera révélé au cours d'une soirée festive le 24 avril.

Bibliothèque George Sand, 21 rue Henri Thirard. Tél. : 01 46 64 52 55.

## EXPOSITION

## L'Hay durant les « 30 Glorieuses »

À l'occasion de ses 35 ans, l'association Les Amis du Vieux L'Hay invite les habitants à découvrir une exposition sur les transformations de L'Hay durant les « 30 Glorieuses », des années 1945 à 1973. Cette période de la « reconstruction » de l'après-guerre correspond à de nouvelles manières de concevoir et de construire selon des principes de répartition fonctionnelle « habitat-loisirs-production » qui ont abouti au concept des « grands ensembles ». Dans le même temps, le boom économique et technologique a permis au plus grand nombre l'accès aux emblématiques équipements ménagers : réfrigérateurs, machines à laver, télévisions, mais aussi aux loisirs et à l'automobile... C'est la société de consommation !



L'exposition est une invitation aux souvenirs de cette période à travers des documents, des photos, et beaucoup d'objets que certains découvriront et qui sont devenus le patrimoine d'aujourd'hui.

Entrée libre du 5 au 13 octobre (fermé le 6) de 15h à 19h, avec une nocturne jusqu'à 21h le vendredi 11 octobre. Moulin de la Bièvre, salle des expositions, 73 avenue Larroumès.

# BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?



## Adhap

vous propose  
des prestations de qualité,  
adaptées à vos besoins :

Evaluation gratuite  
de vos besoins

- ▀ travaux ménagers
- ▀ aide aux repas
- ▀ aide à la toilette
- ▀ accompagnement
- ▀ lever, coucher
- ▀ garde active ...

Pour plus d'informations sur nos services,  
contactez-nous au :

**Tél : 01.41.98.79.60**

**L'Haÿ-les-Roses**  
**122 av. Henri Barbusse**

**CER**  
C'EST RÉUSSIR  
LA CROIX DU SUD

*Auto-École familiale depuis 1978  
cela fait **40 ans** que vous nous faites  
**confiance** pour votre réussite.*



Permis B à partir de 17 ans,  
Conduite supervisée à partir de 18 ans  
Conduite accompagnée à partir de 15 ans  
Perfectionnement et Suivi personnalisé

51 bd Jean Mermoz 94550 Chevilly-Larue  
01 46 65 73 96 - [www.cerlacroixdusud.fr](http://www.cerlacroixdusud.fr)

FENÊTRES VOILETS PORTES PORTAILS



- Installateur expert
- Direct usine
- Crédit d'impôt 15%



Devis gratuit en 48h : **01 46 16 27 62**  
4 agences pour vous servir en Île-de-France



122 av. Henri Barbusse, 94240 L'Haÿ-Les-Roses  
91 : Igny | 78 : St-Rémy-Lès-Chevreuse | Paris 15<sup>e</sup>



**A** **Amarynthe**

Esthétique traditionnelle ou bio  
Coiffure traditionnelle ou végétale Biocoiff



OFFRE  
1<sup>re</sup> visite :  
**-20%**

Esthétique  
01 46 16 03 71

Coiffure  
06 17 96 06 49

[www.amarynthe.com](http://www.amarynthe.com)

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h  
49 bd Jean Mermoz - 94550 Chevilly Larue

Siret : 8444 362 38 00019 - Créteil

**CHAMPIONNAT**

# De l'or pour trois L'Hayssiens

## Un double sacre pour Wilfried Happio !



Le L'Hayssien Wilfried Happio a remporté la médaille d'or sur le 400 m haies aux championnats d'Europe espoirs à Gävle, en Suède, le 14 juillet. « Je savais que c'était maintenant ou jamais et

que je devais foncer sans réfléchir, sans m'occuper des autres concurrents ». La suite, on la connaît, Wilfried Happio a couru comme une flèche et a même battu son record personnel en 49"03.

Ce jeune L'Hayssien du Cal-Athlétisme a ainsi remporté son deuxième titre européen après celui décroché aux championnats juniors en Italie, en 2017. Et ses performances ne s'arrêtent pas là puisqu'il a ajouté une autre médaille d'or à son cou en glanant le titre de champion de France Elite sur le 400 m haies en 49"26, le 28 juillet, à Saint-Étienne. « C'est une grande satisfaction, d'autant plus que cette saison j'avais fait le choix de partir m'entraîner à l'Insep. J'ai dû changer de coach, m'habituer à une nouvelle manière de travailler, avec des entraînements plus intenses. Ce fut difficile de m'éloigner de mes proches. Mais je ne regrette rien. Je savoure davantage mes victoires, car je sais qu'il y a eu beaucoup de travail, de sacrifices et d'acharnement », explique le jeune homme de 20 ans.

Surclassé chez les seniors, il participera aux Mondiaux d'athlétisme, du 27 septembre au 6 octobre, à Doha, au Qatar. « Je vais y aller avec mes propres armes : mon envie, ma jeunesse et ma détermination. Je donnerai le meilleur de moi-même même si je dois terminer sur une jambe », conclut le L'Hayssien qui a déjà en tête les JO à Tokyo, l'été prochain.

## Un parcours sans obstacle

À 17 ans, la L'Hayssienne Héloïse Lecat, a été sacrée championne de France au concours de saut d'obstacles (CSO), dans la catégorie Junior Elite Excellence, le 26 juillet à Lamotte-Beuvron. Avec son cheval Andy du Riverdy, la lycéenne a réalisé de belles prouesses techniques, des sans-

faute et de très bons chrono, sur ses épreuves. Et ce n'est pas son seul exploit. Cette jeune cavalière a également décroché le titre de championne régionale d'Île-de-France en mai dernier, à Fontainebleau. Aujourd'hui, cette ancienne élue au Conseil Municipal des Jeunes aspire à monter dans la catégorie amateur avec sa monture. Au programme, désormais deux entraînements par semaine aux Haras de la Porte de Saint-Leu, à Chatenay-Malabry. Peu importe pour cette jeune cavalière qui aime les compétitions et a soif de gagner.

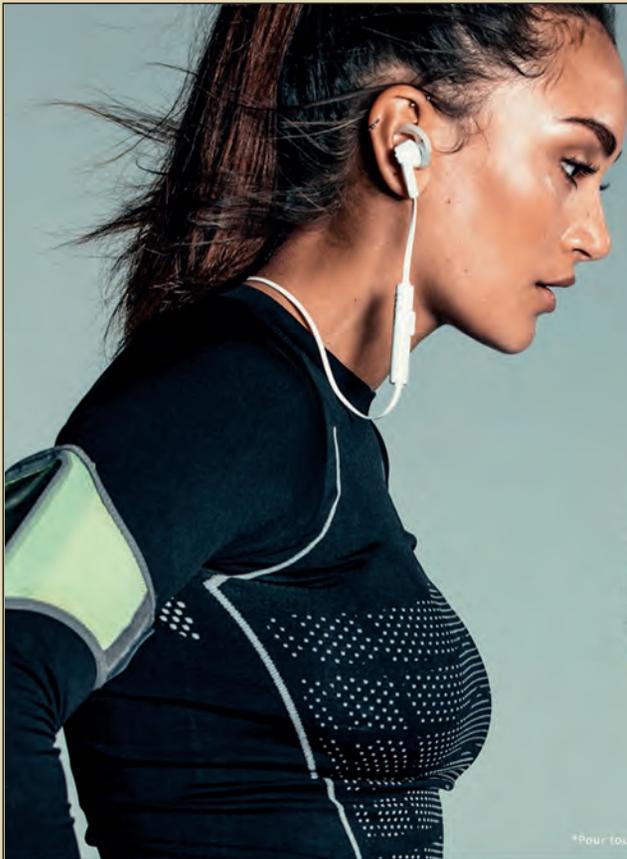


## Dans le mille !

Didier Roulé et Thomas Cormier ont brillé lors des championnats de France handisport de tir à l'arc en extérieur qui se sont tenus fin juin à La Teste-de-Buch, dans le bassin d'Arcachon.

Didier Roulé en catégorie HV1 (handicap/visuel/bandeau) et Thomas Cormier HV libre sont tous les deux revenus avec le titre de champion de France. Si Didier Roulé avait déjà été sacré champion de France dans cette catégorie l'an dernier, ce fut une première pour Thomas. Les deux archers se rendront à Andorre, du 26 au 29 septembre, pour participer à un tournoi international réservé aux déficients visuels.





# Magic Form

#resolution sport

# 3, 2, 1... 0€

**0€ LES DROITS D'ENTRÉE\***

  @MAGICFORMCACHAN

\*Pour tout abonnement annuel à 29,90€/mois, hors carte de membre à 20€. Offre valable du 26/08/19 au 30/09/19 inclus. 799 132 725 RCS Créteil.

**15 RUE COUSTÉ 94230 CACHAN**

**09.84.29.51.50**  
**WWW.MAGICFORMCACHAN.FR**

### Pour vos travaux

- d'aménagements extérieurs •
- de raccordement à l'égout • création de bateau d'accès • de terrassement

contactez :



**ASSAINISSEMENT**  
**TERRASSEMENT - VOIRIE**

248, rue Gabriel Péri 94230 CACHAN  
Tél. : 01 49 86 08 27

Fax : 01 49 86 08 31 - E-mail : contact@atv-tp.fr

### - Transactions - Locations - Estimations gratuites -

 agence conseil immobilier

Depuis 30 ans sur votre commune



**01 45 46 22 22**

88 avenue Henri Barbusse - 94240 l'Hay-les-Roses  
www.aci-immobilier.fr • aci-immobilier@wanadoo.fr

# Mr. Bricolage

Faites-le vous même, mais pas tout seul.

29-31 avenue Louis Georgeon  
94230 Cachan  
Tél. : 01 46 65 09 50

**OUVERT**  
du lundi au samedi 09h00 - 19h30  
sans interruption  
et 24h/7j sur [www.mr-bricolage.fr](http://www.mr-bricolage.fr)

En raison de l'ouverture officielle de la période de campagne électorale, la Ville est contrainte de ne plus publier les réponses que le Maire apporte aux L'Hayssiens dans le cadre de la rubrique « Échanger », jusqu'aux élections municipales des dimanches 15 et 22 mars 2020.

**Guichets uniques**  
en mairie et relais-mairie

**monhay.fr**  
Toujours plus d'e-services accessibles

## La mairie à votre écoute

Avec les guichets uniques en mairie  
et relais-mairie

Un seul interlocuteur pour toutes vos démarches

01 46 15 33 33

guichets.uniques@ville-lhay94.fr

## Et avec Monlhay.fr

Simplifiez vos démarches en vous  
inscrivant sur le portail citoyen

Réalisez vos demandes en ligne et suivez  
leur traitement 24h/24 et 7j/7



lhaylesroses.fr



@LHay\_les\_Roses



/mairie.lhaylesroses

## Groupe de la majorité municipale « Plus Belle L'Haÿ » (30 élus)

**En raison des élections municipales des dimanches 15 et 22 mars 2020,**  
la majorité municipale Plus Belle L'Haÿ n'a plus le droit de publier sa tribune dans le magazine de la Ville  
pour expliquer son action quotidienne en faveur des L'Haÿssiens.

Plus Belle L'Haÿ  
09 72 19 65 08 / ensemble@plus-belle-lhay.fr  
www.plus-belle-lhay.fr  
Permanence : 2, rue Aristide Briand à L'Haÿ-les-Roses

---

## Groupe « Socialistes, républicains et citoyens » (3 élus)

Cherchez l'erreur

Dès que le maire ex-LR Vincent Jeanbrun et sa majorité municipale éditent un document de communication, c'est toujours un réel plaisir de partir à la recherche des multiples erreurs.

Comme à leur habitude, ils confondent communication publique et communication politique et éditent un bilan de mandat aux allures de programme politique, mais financé grâce aux contribuables L'Haÿssiens. D'ailleurs cela n'étonnera personne que ce document soit distribué au mois de juillet, alors qu'au mois de septembre, démarrent les 6 mois qui intiment de rentrer dans les comptes de campagne tout document politique.

Bien entendu, ce document ressemble plus à un mirage qu'à la traduction stricto sensu de ce qui se passe dans la vraie ville de L'Haÿ-les-Roses. Projets urbains retardés, non présentés à la concertation du public et à contre-courant des urgences climatiques et environ-

nementales, chiffres non représentatifs, oubli des augmentations d'impôts, passage sous silence des mouvements de grève des employés municipaux, ...

Cette équipe municipale n'a toujours pas compris que la communication ne fait pas tout. Les faits et les actions sont beaucoup plus importants. Les petits habillages de façade ne font qu'illusion mais le fossé creusé par le manque d'orientations politiques tangibles est de plus en plus dur à dissimuler.

La réalité de la ville, celle que tous les L'Haÿssiens vivent et subissent au quotidien est bien différente des images imprimées sur papier glacé et de celle que cette majorité veut faire croire aux habitants.

Nous vous souhaitons une belle rentrée 2019.

facebook.com/pslhay - sectionpslhay@gmail.com  
A. Bathily - F. Heilbronn - Y. Piau  
Groupe Socialistes, républicains et citoyens

---

## Groupe « Gauches militantes, citoyennes et écologiques » (5 élus)

**Le texte ne nous est pas parvenu dans les délais impartis.**

# Couvreur

depuis 3 générations  
de père en fils

*Devis et déplacement gratuits*



Nouveau à  
BOURG-LA-REINE  
SHOW ROOM



Du lundi au samedi  
de 9h à 12h et de 14h à 18h

**06 23 22 14 70**  
**01 49 86 62 65**

6, boulevard du Maréchal Joffre  
92340 Bourg-la-Reine  
folkertjf@gmail.com



L'achat malin!

# BEKE

AUTOMOBILES

**4 500 véhicules\***  
toutes marques  
neufs et occasions

JUSQU'À

# - 46%\*

**bekeautocenter.fr**

**01 41 73 40 41** 163, AV. DE FONTAINEBLEAU • 94320 THIAIS

\* Remise sur véhicules neufs pré-immatriculés en stock ou suivant marques, modèles et disponibilité

autocenter.fr ou par email à info@autocenter.fr



**COMMERÇANTS, ARTISANS**  
si vous désirez paraître dans ce magazine,  
cet emplacement vous est réservé.  
Contactez-nous au : **06 25 23 65 66**  
M. Thierry COHEN : **studioparis@micro5.fr**



## PERMANENCES des élus

- Vous souhaitez rencontrer vos élus ? Les prochaines permanences auront lieu **sur rendez-vous les samedis 7 septembre et 5 octobre de 9h à 11h** à l'Hôtel de ville (41 rue Jean Jaurès). Pour prendre un rendez-vous, il suffit de remplir un formulaire sur le site de la Ville [rdv-elus.lhaylesroses.fr](http://rdv-elus.lhaylesroses.fr) ou à l'Hôtel de ville auprès des agents d'accueil.
- Les élus seront également présents pour échanger avec vous et **sans rendez-vous** dans un espace dédié et aménagé sur le marché Locarno, rue Henri Thirard, les **dimanches 15, 22 et 29 septembre de 9h30 à 12h.**

## PERMANENCES JURIDIQUES

LA MAIRIE DE L'HAY-LES-ROSES PROPOSE UN SERVICE DE CONSULTATIONS JURIDIQUES GRATUITES ASSURÉES PAR DES AVOCATS.



**Quartier de la Vallée-aux-Renards**  
École élémentaire (accès rue Léon Blum)  
Permanence de Maître Masselin, lundi 9 septembre à partir de 20h30.

**Quartier du Centre**  
Salle familiale du bas, rue du 11 Novembre.  
Permanences de Maître Martiano, mardi 10 septembre à partir de 20h.

**Quartier de Lallier-Bicêtre**  
Maison de quartier, accès allée de la Plaine  
Permanence de Maître Masselin, mercredi 4 septembre de 18h à 20h.  
Permanence de Maître Bennani, mardi 17 septembre à partir de 20h.

**Quartier des Blondeaux**  
Salle de quartier, 2 rue des Écoles  
Permanence de Maître Fraj, mercredi 11 septembre à partir de 20h.

**Quartier du Jardin Parisien**  
Relais mairie, 23 rue Jules Ferry  
Permanence de Maître Fraj, jeudi 19 septembre de 18h à 20h.

**Quartier du Petit Robinson**  
Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès (salle du 1<sup>er</sup> étage)  
Permanence de Maître Bennani, vendredi 27 septembre à partir de 20h.

*Dates sous réserve de modification par les avocats.*



## MENUS DANS LES ÉCOLES ET ACCUEILS DE LOISIRS - Septembre

### Lundi 2

**Betteraves vinaigrette** • Nuggets de poulet • Petits pois & carottes • Fromage blanc et sucre • Nectarine

### Mardi 3

Concombre au yaourt • Parmentier de thon et colin • Edam • Roulé à la framboise

### Mercredi 4

**Carottes râpées au citron** • Merguez grillées • Semoule et ses légumes couscous • Saint nectaire • Duo de poire et pêche au sirop

### Jeudi 5

Salade de tomates au vinaigre balsamique • Steak haché de bœuf sauce au poivre • **Coquillettes** • Fraidou • Mousse au chocolat

### Vendredi 6

Œuf dur sauce cocktail • Pavé de colin à la crème • Ratatouille et blé • Yaourt aromatisé • Pomme golden

### Lundi 9

**Salade verte à la vinaigrette** • Sauté de bœuf bourguignon • Carottes vichy & pommes de terre • Vache Picon • Poire

### Mardi 10

Salade de tomate miel et moutarde à l'ancienne • Aiguillettes de poulet au curry • Penne rigate • Petit suisse nature sucré • Petit pot de glace vanille fraise

### Mercredi 11

Galantine de volaille et cornichon • Filet de hoki beurre citronné • Haricots verts et pommes de terre • Emmental • Kiwi

### Jeudi 12

Pastèque • Quenelles nature sauce aux champignons • **Riz créole** • Yaourt nature et sucre • Purée de pommes du chef

### Vendredi 13

Macédoine mayonnaise • Saucisses de volaille • Lentilles • Brie • Melon jaune

### Lundi 16

Haricots verts à l'échalote • Sauté de volaille au curry • **Coquillettes** • Yaourt aromatisé • Pomme bicolor

### Mardi 17

Concombre vinaigrette • Jambon blanc ou jambon de dinde • Purée d'épinards • Coulommiers • Flan chocolat

### Mercredi 18

Crêpe au fromage • Rôti de bœuf au jus • Printanière de légumes • Mimolette • Ananas frais **Mater** : Brisure d'ananas

### Jeudi 19

Salade de tomates • Steak haché de veau sauce brune • **Semoule** • Gouda • Compote pomme/banane riz soufflé au chocolat

### Vendredi 20

Pastèque • Marmite de poisson sauce persane • **Carottes persillées** • Petit moulé • Chou vanille

### Lundi 23

**Carottes râpées persillées** • Nuggets de poisson citron • Chou-fleur à la béchamel • Petit Cotentin • Poire belle Hélène

### Mardi 24

Salade de tomates au maïs • Sauté de bœuf bourguignon • Boulgour au beurre • Tomme blanche • Entremets à la vanille

### Mercredi 25

**Taboulé** • Filet de colin sauce créole (lait de coco, noix de coco) • Jardinière de légumes • Cantal • Banane

### Jeudi 26

Salade verte vinaigrette • Échine ½ sel ou rôti de dinde • Purée de patate douce • Yaourt nature et sucre • Tarte à la crème de marron et sésame

### Vendredi 27

Betteraves vinaigrette • Cuisse de poulet rôti **Mater** : escalope de volaille • Torsades • Petit suisse nature sucré • **Kiwi**

Produit BIO en vert Mater : maternelle

## Pharmacies de garde

### Dimanche 1<sup>er</sup> septembre

Pharmacie Principale,  
155 rue de Bicêtre  
à L'Hay-les-Roses

### Dimanche 8 septembre

Pharmacie Tomasino,  
2 rue Dispan  
à L'Hay-les-Roses

### Dimanche 15 septembre

Pharmacie Truon-Phan  
Hoang, 61 rue de la Cosarde  
à L'Hay-les-Roses

### Dimanche 22 septembre

Pharmacie Tadjout,  
108 rue de Chevilly  
à L'Hay-les-Roses

### Dimanche 29 septembre

Pharmacie du Marché,  
18 rue Henri Thirard  
à L'Hay-les-Roses

## CARNET

### Naissances

• Nawfel BOUTA AGOUZZAL 27-05 • Tahia DEJOUX VEUILLEZ 28-05 • Sirine DJELLEL 29-05 • Faustine VASSEUR 31-05 • Cham OKOU 01-06 • Eléana FOUBERT 02-06 • Ines BOUJALIL 03-06 • Riad KHEDDOUCHE 04-06 • Elina DIDIER-PICHAT 06-06 • Janis LILI 06-06 • Eliana PERUZZO 09-06 • Ange-Elie SIA 09-06 • Naya EL FAHLI 10-06 • Hazem BOUSSOUKAYA 11-06 • Ezio ALIU 14-06 • Ava DJENHI 14-06 • Ulysse SCHWARTZ 16-06 • Akathiya SATHIYAVADIVEL 19-06 • Hawa TRAORÉ 19-06 • Adam BENHABBOUR 20-06 • Ilyana KHERROUBI 21-06 • Bayane KAOUACHI 22-06 • Bilel MEZIGHECHE 22-06 • Lina BOUZID 24-06 • Ezio MOLLARD CASADO 24-06 • Layvin VADIUS 25-06 • Kendal MANANGA 29-06 • Nawa COULIBALY 01-07 • Raphaël LHOTELLIER 01-07 • Esteban FERNANDEZ GEORGES 03-07 • Emilia MATTOS RODRIGUEZ 04-07 • Bayane TARFAOUI 04-07 • Maël GUIOLLARD 07-07 • Adama

La publication des actes d'état civil est soumise à autorisation écrite des familles concernées dans le respect de la vie privée de chacune, en vertu de l'article 9 du Code Civil. Concernant les décès, la difficulté d'obtenir cet accord explique l'absence de leur mention dans le magazine municipal. Les familles qui souhaitent voir figurer le nom de leur proche défunt sont invitées à se faire connaître auprès du Guichet unique en mairie, 41 rue Jean Jaurès. Tél. : 01 46 15 33 33.



SYLLA 08-07 • Elyana DIAKIESE 09-07 • Eyad DJOBBI 09-07 • Adem DEMIR 10-07 • Samuel MATONDO METO 10-07 • Rayan ASSAHLI 12-07 • Henda SYLLA 12-07 • Nahia FILLION 13-07 • Joana MARCHAIS 13-07 • Yanelle CARRÉ 15-07 • Céleste EXPOSITO 15-07 • Mélia CHAMALET 18-07 • Waliya TRAORE 19-07 • Maryam TRAORE 22-07 • Céline CAPONNETTO 23-07 • Kamila EL KHAOUA 23-07 • Amir NEDJAR 27-07.

### Mariages

• Emilie FABRE et Siegfried HENRY 01-06 • Magalie MOREAU et Fabrice ARTIGUES 08-06 • Cissé KONATÉ et Aboudalafi SISSOKO 08-06 • Fabienne LAURENT et Olivier DELOCTY 15-06 • Xuejiao LI et Pierre FATUS 22-06 • Sogolo DIARRA et Stéphane PAUVRET 29-06 • Magda CONTRERAS CRISTANCHO et Fulgencio ROMERO RAMOS 29-06 • Salomé NGO BILLONG et Philippe CONOIR 13-07 • Lydia BENELHOCINE et Salim HANBLI 27-07.

## Mots croisés

### Les journées du patrimoine

|    | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Solutions dans le prochain numéro.

**HORIZONTALEMENT :** 1- À l'église Saint Léonard ou à la Maison Empire, il est agréable de la suivre lors des journées du Patrimoine -2- Déesse de la marine - Note retournée - S'occupe de la santé du monde -3- Une sacrée maison à visiter à L'Hay-les-Roses ! - Font partie du patrimoine local et sont de toute beauté -4- Union africaine - Points opposés - Test bêta -5- Point de rendez-vous pour une balade urbaine organisée autour des grandes demeures passées - C'est la fin des haricots ! -6- Château local proposé à la découverte par les Amis du vieux L'Hay - Piégé -7- Mercure - Ne laisse aucune trace -8- On lui attribue 10/10! - Maison devenue la résidence Dispan à redécouvrir lors des journées du Patrimoine -9- Pièce jaune -10- Nouvelles et mémorielles à découvrir à l'Hôtel de Ville, au Pigeonnier et à la Maison Saint-Vincent -11- A droit à sa visite guidée lors des journées du Patrimoine -12- Des Etablissements à apprécier lors de la balade urbaine.

**VERTICALEMENT :** A- Ses Amis vous font découvrir le patrimoine local lors des journées du Patrimoine - Formule de politesse anglophone -B- Barrages du Congo - Réunion d'éléments distincts en un tout -C- A sa clé - Pour un monsieur anglais - Pronom - Terme de chimie -D- Prénom - Fameux club -E- On y fait grève - Ou en se retournant ! - Voyelles -F- Trompa - Sud-Nord-Nord -G- Invitation au départ - Comique français décédé - Pistée sur la fin -H- Ex-parti - Liée de bas à haut - Romains -I- Homme bourru - Logiciel potentiellement indésirable -J- Toisa - Compense -K- Il s'adresse à la réception - Le cœur d'Hervé -L- Est-Sud-Sud - Mise en excès de quantité.

### Solutions du numéro précédent

**HORIZONTALEMENT :** 1- CENTRE-VILLE -2- IXORA - IDE - T.B. (Très bien) -3- RENOVATION (urbaine) -4- CC - RENENS -5- URBAINE (rénovation) -6- LAY - CE - VERTS (espaces) -7- AMELIORATION (du trafic) -8- TE - NE -9- I.S.F. - PARKINGS (places de) -10- ASIR - EOU -11- PIETONNES (zones) -12- QUARTIERS.

**VERTICALEMENT :** A- CIRCULATION (sens de) -B- EXE-CRAMES -C- NON - BYE ! - F.A.P. -D- TROUA - LU - SIQ -E- RAV (Var) - ICI - PIEU -F- NEO - ARTA -G- VITRE - RER - OR -H- IDIE - VA - KENT -I- LEON (ou Noël) - ETZIONI -J- NEGRI - NUEE -K- ET - TONG - SR -L- BUS - S.N.E.S.E.

**SAMEDI 21**  
**DIMANCHE 22**  
♦  
**septembre 2019**

Les  
**JOURNÉES**  
du  
**PATRIMOINE**

♦  
**Visites guidées**  
Maison Empire  
Église Saint Léonard

**Balades urbaines**  
« Les grandes demeures  
l'haÿssiennes »



**Découvrez L'Haÿ à travers  
ses pastilles mémorielles**